



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



UN LIBRARY

JUN 30 1976

Distr.
GENERAL

E/5849
25 June 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Шестдесят первая сессия
Пункт 20 повестки дня

UN/SA COLLECTION

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Председателя Экономического и Социального Совета

1. На пятьдесят девятой сессии Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1978 (LIX) от 31 июля 1975 года, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций". В пункте 11 этой резолюции Совет просил своего Председателя продолжать консультации по этому вопросу с Председателем Специального комитета относительно положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
2. На своем 1020-м заседании 21 августа 1975 года Специальной комитет принял по этому вопросу резолюцию, в пункте 12 которой он также просил своего Председателя продолжать консультации по этому вопросу с Председателем Совета 1/.
3. На своей тридцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года, в пункте 13 которой она просила Совет продолжать в консультациях со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
4. Ниже дается отчет о проведенных в свете указанных выше решений консультациях между Председателем Совета и Председателем Специального комитета.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава VII, пункт 13.

5. Председатель Экономического и Социального Совета сообщил Председателю Специального комитета, что в течение прошлого года Административный комитет по координации продолжал уделять пристальное внимание этому вопросу 2/. Оба председателя рассмотрели результаты совещания между представителями учреждений и генерального секретариата Организации африканского единства (ОАЕ), проведенного в Женеве 5 апреля 1976 года, в соответствии с пунктом 10 резолюции 1892 (LVII) Совета от 1 августа 1974 года. Они отметили, что это совещание дало учреждениям полезное руководство в отношении понимания первоочередных задач и процедур ОАЕ по оказанию помощи национально-освободительным движениям в Африке, а также разъяснило ряд проблем, возникающих в этой связи. Они сочли важным и желательным продолжение таких консультаций на регулярной основе с целью обеспечения полного и быстрого осуществления соответствующих резолюций заинтересованных органов Организации Объединенных Наций.

6. Председатель Специального комитета сообщил Председателю Совета, что в соответствии с пунктом 10 резолюции 1978 (LIX) Совета внимание Специального комитета было обращено на эту резолюцию, а также на обсуждения, приведшие к ее принятию в ходе пятьдесят девятой сессии Совета 3/. Он также сообщил Председателю Совета, что Комитет в начале своей текущей сессии обратился к своему Подкомитету по петициям, информации и помощи с просьбой проверять осуществление специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюцию 3421 (XXX) Генеральной Ассамблеи. Принимая во внимание позитивные результаты установленных в 1974/75 годах контактов с представителями ряда учреждений, Специальный комитет через этот Подкомитет продолжал аналогичные консультации в ходе своей текущей сессии.

7. Председатель Специального комитета сообщил также Председателю Совета, что в апреле-мае 1976 года Специальный комитет направил Специальную группу высокого уровня из шести своих членов в Ботсвану, Эфиопию, Мозамбик, Объединенную Республику Танзанию и Замбию с целью проведения консультаций с главами государств этих стран и должностными лицами их правительств, Генеральным секретарем ОАЕ по административным вопросам и Исполнительным секретарем ее Координационного комитета по освобождению Африки, а также с членами Африканского национального совета Зимбабве /АНС (Зимбабве)/ и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Как отмечается в докладе Специальной группы (A/АС.109/L.1080), утвержденном Специальным комитетом 17 июня 1976 года, в ходе этих консультаций возникли следующие чрезвычайно важные вопросы, имеющие непосредственное отношение к работе специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций:

2/ E/5803, пункты 61-63.

3/ E/АС.24/SR.579 и 581.

а) Как следствие дальнейшего усиления в последнее время репрессивных мер в отношении народов Зимбабве и Намибии со стороны режимов меньшинства в Солсбери и Претории потребность народов этих двух территорий во внешней помощи, предоставляемой как на двусторонней, так и на многосторонней основе, стала еще более острой и критической. Международное сообщество в силу признания им законности борьбы этих народов за свободу и независимость несет моральную ответственность за предоставление им всей возможной помощи в их борьбе с голодом, болезнями и другими лишениями, которые, к несчастью, являются неизбежными спутниками освободительной борьбы.

б) Хотя за последнее время некоторые заинтересованные организации сделали в этом направлении ограниченные, но вселяющие надежду первые шаги, помощь, предоставляемая до настоящего времени, далеко не удовлетворяет действительных потребностей соответствующих народов. Более того, некоторые программы, разработанные с должной тщательностью и старанием, с которыми связывались большие надежды и ожидания, оказались перед угрозой полной отмены или длительных задержек в их осуществлении главным образом из-за напряженности бюджета или нехватки средств. Исполнительные главы учреждений и соответствующих организаций должны по мере необходимости принимать срочные меры, с тем чтобы добиться восстановления или ускорения осуществления таких программ.

с) Несмотря на значительное смягчение требований, обеспеченное в прошлом в ответ на неоднократные призывы об этом заинтересованных органов Организации Объединенных Наций специализированным учреждениям и другим организациям, процедуры, требуемые этими организациями в отношении разработки и подготовки проектов по оказанию помощи, были чрезвычайно сложными, длительными и обременительными. Во многих случаях уходило несколько лет на то, чтобы завершить разработку планов и перейти к их осуществлению. Заинтересованные организации настоятельно призывались пересмотреть установленные ими соответствующие процедуры и проявлять большую гибкость в подготовке и разработке программ помощи в интересах колониальных народов и их национально-освободительных движений.

а) С целью обеспечения полного использования имеющихся ограниченных средств специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций было вновь предложено поддерживать тесную связь с ОАЕ и стремиться к проведению консультаций и сотрудничеству с ней в связи с подготовкой, осуществлением и руководством их проектов в поддержку коренного населения Зимбабве и Намибии, а также национально-освободительных движений этих стран. Им было предложено, в частности, соблюдать предложенный ОАЕ порядок, в соответствии с которым помощь народу Зимбабве должна направляться через ее Координационный комитет по освобождению Африки.

е) Специализированным учреждениям и другим организациям, которые еще не сделали этого, следует предложить обеспечить дополнительные

средства из внебюджетных источников путем создания системы целевых фондов для оказания помощи колониальным народам. Целевой фонд для оказания помощи колониальным странам и народам, созданный Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), который в 1975 году составлял приблизительно 2,8 млн. долл. США - сумма совершенно недостаточная для удовлетворения потребностей, но значительная для начала, - является примером такого фонда. При ассигновании таких средств для любых конкретных целей правительствам-донорам было предложено проводить, когда это возможно, соответствующие консультации с САЕ.

f) Не менее важной является неотложная и острая необходимость оказания экономической помощи Мозамбику, для того чтобы компенсировать серьезные последствия его решения разорвать все торговые отношения и системы связи с Южной Родезией во исполнение соответствующих решений Совета Безопасности. Все специализированные учреждения и заинтересованные организации призывались прилагать всевозможные усилия для оказания Мозамбику всей необходимой помощи во исполнение соответствующих положений резолюции 386 (1976) Совета Безопасности.

g) Не следует также упускать из виду серьезные проблемы, стоящие перед Ботсваной, Мозамбиком и Замбией, в расселении все возрастающего потока беженцев из данных территорий. Несмотря на осуществляемые в настоящее время Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев проекты по оказанию помощи этим беженцам, потребности правительств этих стран намного превышают имеющиеся у них ресурсы. В соответствии с этим высказывалась просьба к заинтересованным учреждениям предпринять все возможные меры с целью сотрудничества с заинтересованными правительствами в поддержку проектов, начатых по инициативе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

h) Создание Института для Намибии, практическая деятельность которого начнется в августе 1976 года, потребовала оказания значительной помощи со стороны международного сообщества. Поэтому должны быть приложены все усилия для оказания поддержки программам, созданным под эгидой этого Института.

8. Председатель Совета выразил глубокую признательность за ценный вклад Специального комитета, который выразился в направлении специальной группы в Африку в поддержку продолжающихся усилий народа Зимбабве и Намибии. Он также выразил уверенность в том, что положения, выдвинутые Председателем Специального комитета, будут с должным вниманием восприняты специализированными учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, которого они и заслуживают. Председатель Совета информировал Председателя о том, что в отношении предпринимаемых в широком масштабе международных усилий по оказанию помощи Мозамбику Совет на своей шестидесятой сессии принял ряд мер в резолюции 1987 (LX) от 11 мая 1976 года в ответ на просьбу, с которой обратился к нему Совет Безопасности в пункте 5

своей резолюции 386 (1976) от 17 марта 1976 года. В отношении предоставления помощи Институту для Намибии Председатель Совета отметил, что во время своей шестидесятой седьмой сессии, проводившейся в апреле 1976 года в Женеве, Административный комитет по координации выразил надежду, что Директор Института проведет консультации с учреждениями относительно разработки программы работы Института, и предложил, что Директор мог бы провести консультации с заинтересованными учреждениями во время октябрьской сессии Подготовительного комитета АКК и что одновременно он мог бы посетить штаб-квартиры региональных отделений соответствующих учреждений, с тем чтобы выработать меры по сотрудничеству. Оба председателя были полностью согласны с тем, что международному сообществу следует и впредь активизировать поддержку народов оставшихся колониальных территорий, особенно Южной Родезии и Намибии, и в этой связи оба председателя придерживались твердого мнения, что поддержка главных финансирующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, таких как Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ) и ПРООН, имеют существенное значение для обеспечения потока средств, необходимых для подготовки расширенной программы помощи.

9. Оба председателя с удовлетворением отметили установление более тесных контактов и связей между организациями системы Организации Объединенных Наций, национально-освободительными движениями и ОАЕ. Они согласились, что следует продолжать в консультации с ОАЕ практику направления миссий в составе специалистов различного профиля, с тем чтобы можно было выявить потребности заинтересованных народов в отношении программ конкретной помощи и установить соответствующий порядок очередности их удовлетворения. В то же время оба председателя отметили, что в результате договоренности, достигнутой несколькими учреждениями и организациями, было обеспечено активное и непосредственное участие в их соответствующих совещаниях представителей национально-освободительных движений, что способствовало эффективному обсуждению заинтересованными организациями мер в поддержку колониальных народов. Они также с удовлетворением отметили, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 1978 (LIX) Совета многие учреждения приняли меры по оплате всех путевых и других соответствующих расходов представителей национально-освободительных движений приглашаемых присутствовать на таких совещаниях. Оба председателя полагают, что специализированные учреждения и другие организации активизируют деятельность согласно соответствующим положениям резолюции 3421 (XXX) Генеральной Ассамблеи и резолюции 1978 (LIX) Экономического и Социального Совета и в консультации с ОАЕ позволят национально-освободительным движениям участвовать в работе конференций, совещаний и семинаров, проводимых под их эгидой. В этой же связи они приветствовали тот факт, что Совет для Намибии был представлен на ряде конференций и совещаний специализированных учреждений и стал ассоциированным членом некоторых специализированных учреждений.

10. Оба председателя отметили, что меры, принятые рядом специализированных учреждений по прекращению всякой помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии, по-прежнему остаются в силе и что дальнейшие решения, как, например, решение, принятое Всемирной метеорологической организацией на ее Седьмом конгрессе, были приняты некоторыми учреждениями для прекращения официального сотрудничества с этими режимами. Оба председателя согласились, что система Организации Объединенных Наций должна укреплять такие меры с целью максимальной изоляции этих режимов до тех пор, пока они не откажутся от их политики колониального и расового господства. Председатель Специального комитета выразил глубокое сожаление в связи с тем, что в январе 1976 года МВФ предоставил Южной Африке СПЗ в объеме 80 млн. долл. США, и выразил надежду, что МВФ пересмотрит свое решение в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 3421 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

11. Учитывая, что вопросы, поднятые в этом докладе, потребуют постоянного рассмотрения их Экономическим и Социальным Советом и Специальным комитетом, оба председателя согласились, что с учетом директив, которые Генеральная Ассамблея может дать на своей тридцать первой сессии, а также решений, которые могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, им следует поддерживать тесные контакты друг с другом по этому вопросу.
